Elections législatives du 4 mars 1973

6e Circonscription du Bas-Rhin – Saverne

UNION DES REPUBLICAINS DE PROGRES

Electrices Electeurs

L'enjeu des élections du mois de mars 1973 est extrêmement grave. L'opposition s'efforce de nier et de démolir tout ce que DE GAULLE, Georges POMPIDOU et la majorité ont réalisé depuis 1958. Le pays est actuellement en pleine expansion, le franc est une monnaie solide, de grands progrès ont été accomplis dans le domaine social par le relèvement régulier du S.M.I.C., la suppression des zones de salaires en matière d'allocations familiales, l'amélioration des conditions d'attribution des rentes de vieillesse et de veuves, etc... Le pouvoir d'achat a progressé de 28 % de 1968 à 1972, l'épargne a été vigoureusement soutenue par le député sortant.

Cette œuvre de progrès social sera poursuivie.

Le Conseil Général, dont le député WESTPHAL est vice-président, réclame l'enseignement généralisé de l'allemand.

Alfred WESTPHAL

Député sortant

Vice-président du Conseil Général



Le bilinguisme

entre dans la voie décisive.

La régionalisation

deviendra une réalité en 1973.

L'Europe

a été élargie par l'entrée de trois nouveaux membres : l'Angleterre, l'Irlande, le Danemark. Elle se fera et elle sera l'égale des grandes puissances économiques du monde.

Electrices Electeurs

Vous êtes pour
les institutions que vous avez approuvées.

Vous êtes pour
un régime démocratique.

Vous souhaitez
le progrès et la prospérité.

La Ve République vous l'offre dans la continuité et la stabilité.

Vous êtes contre
la dictature du communisme totalitaire, dont les autres oppositions ne font que le jeu. Le cas échéant, ils seraient vite liquidés, comme en Hongrie, Pologne, Tchécoslovaquie, etc . . .

Renvoyez les banqueroutiers de la IVe République (MITTERAND, MOLLET, etc . . .) à leurs jeux stériles et néfastes. Ils ont, avant 1958, apporté la preuve de leur incapacité et ne méritent pas votre confiance.

Entre le capitalisme et le marxisme, de Gaulle nous a indiqué une troisième voix, **celle de la participation,** la participation de tous les citoyens aux responsabilités à tous les niveaux de la vie publique, économique et sociale.

Le député sortant Alfred WESTPHAL a rempli consciencieusement son mandat à l'égard de ses électeurs. Avec un inlassable dévouement il s'est dépensé pour les particuliers, pour les communes, pour l'arrondissement, pour le pays. Il peut compter sur votre reconnaissance.

Les maires de tout l'arrondissement de Saverne, qui ont eu fréquemment l'occasion d'apprécier l'activité de leur député, ont approuvé la motion suivante :
« Les maires et adjoints du canton de Bouxwiller, Drulingen, La Petite-Pierre, Marmoutier, Sarre-Union, Saverne, réunis en séance de travail, après avoir entendu un exposé avec compte rendu de mandat du Dr Alfred WESTPHAL, député sortant de l'arrondissement de Saverne, le remercient pour l'activité inlassable déployée au cours des dix dernières années au service des communes et de la population tout entière, l'invitent à se représenter aux prochaines élections législatives et l'assurent de leur soutien. »

signé : Le Président de l'Amicale des Maires

Cette motion a été adoptée par les six amicales de maires de l'arrondissement, **à l'unanimité.** Il n'existe **pas de meilleure référence.** Elle sanctionne une **activité exemplaire. Entre les vaines promesses et l'action, vous choisirez l'action.**

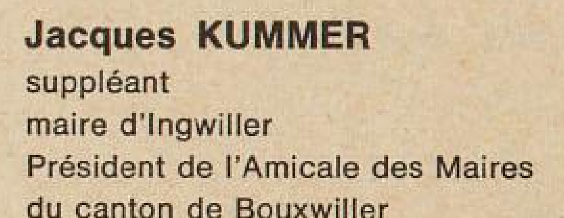
Le 4 mars, vous irez tous aux urnes — pas d'abstention. — Vous voterez pour

Alfred WESTPHAL
député sortant — vice-président du Conseil Général

et

Jacques KUMMER
suppléant, maire d'Ingwiller,
président de l'Amicale des Maires du canton de Bouxwiller

Vu : les Candidats


Jacques KUMMER
suppléant
maire d'Ingwiller
Président de l'Amicale des Maires
du canton de Bouxwiller



IMP. SAVERNOISE - SAVERNE

Elections législatives du 4 mars 1973

6e Circonscription du Bas-Rhin – Saverne

UNION DES REPUBLICAINS DE PROGRES

Wählerinnen Wähler

Der Wahl vom März 1973 kommt ohne Zweifel eine grosse Bedeutung zu. Die Opposition bemüht sich, Alles zu leugnen und zu vernichten, was DE GAULLE und Georges POMPIDOU mit der Mehrheit seit 1958 verwirklicht haben. Das Land ist zurzeit in voller Entwicklung, der Franken ist eine solide Währung, grosse Fortschritte sind auf sozialem Gebiet gemacht worden durch regelmässige Erhöhung des Mindestlohnes, die Abschaffung der Lohnzonen, was das Kindergeld betrifft, die Erleichterung der Genehmigung von Alters- und Witwenrenten, usw. Die Kaufkraft ist von 1968 bis 1972 um 28 % gestiegen. Das Sparwesen wurde durch den ausscheidenden Député tatkräftig unterstützt. Dieses soziale, fortschrittliche Werk muss weiter geführt werden.

Der Generalrat, dessen Vizepräsident Député WESTPHAL ist, verlangt Verallgemeinerung des Unterrichtes der deutschen Sprache.

Alfred WESTPHAL

Député sortant

Vice-président du Conseil Général



Das Problem der

Zweisprachigkeit

geht einer guten Lösung entgegen.

Das Elsass als Region

wird 1973 eine Wirklichkeit.

Das gemeinsame Europa

hat sich vergrössert durch den Beitritt von drei neuen Mitgliedern, England, Irland und Dänemark.

Es wird in absehbarer Zeit den grossen, wirtschaftlichen Weltmächten gleich gestellt sein.

Wählerinnen Wähler

Ihr seid für

die Verfassung, die Ihr gut geheissen habt.

Ihr seid für

eine demokratische Staatsform.

Ihr verlangt

Fortschritt und Wohlstand

Die fünfte Republik bietet es dank Fortdauer und Stabilität.

Ihr seid gegen

die Diktatur des totalitären Kommunismus, dem die anderen Oppositionsparteien nur die Steigbügelhalter sind. Gegebenenfalls wären sie rasch liquidiert, wie in Ungarn, Polen, Tschechoslowakei, usw.

Die Bankrotteure der vierten Republik (MITTERAND, MOLLET, usw.) haben, vor 1958, ihre Unfähigkeit bewiesen. Sie verdienen Euer Vertrauen nicht.

Zwischen Kapitalismus und Marxismus hat de Gaulle einen dritten Weg gewiesen, **den der Beteiligung,** der Beteiligung aller Bürger an der Verantwortung des öffentlichen, wirtschaftlichen und sozialen Lebens im Lande.

Der ausscheidende Député Dr WESTPHAL, hat sein Mandat gewissenhaft und ehrlich ausgeübt. In unermüdlicher Hingebung hat er sich eingesetzt für die Einzelnen in den vielen Sprechstunden, — für die Gemeinden, für seinen Kreis, für unser Land ! Er darf auf Euere Dankbarkeit zählen !

Die Bürgermeister des Kreises Zabern, welche häufig Gelegenheit haben, die Verdienste ihres Député anzuerkennen, haben folgende Erklärung angenommen :

« Les maires et adjoints du canton de Bouxwiller, Drulingen, La Petite-Pierre, Marmoutier, Sarre-Union, Saverne, réunis en séance de travail, après avoir entendu un exposé avec compte rendu de mandat du Dr Alfred WESTPHAL, député sortant de l'arrondissement de Saverne, le remercient pour l'activité inlassable déployée au cours des dix dernières années au service des communes et de la population tout entière, l'invitent à se représenter aux prochaines élections législatives et l'assurent de leur soutien. »

signé : le Président de l'Amicale des Maires

Die Empfehlung wurde durch alle sechs Kantonalverbände der Bürgermeister **einstimmig** gut geheissen. **Es gibt keine bessere Referenz. Sie würdigt eine beispielhafte Tätigkeit.**
Zwischen leeren Versprechungen und wirksamen Handeln, werdet Ihr das Handeln wählen.

Am 4. März, geht **Alle zur Urne,** keine Enthaltung !

Wählt

Alfred WESTPHAL
député sortant — vice-président du Conseil Général

und

Jacques KUMMER
suppléant, maire d'Ingwiller,
Président de l'Amicale des Maires du canton de Bouxwiller

Vu : les Candidats

Jacques KUMMER
suppléant
maire d'Ingwiller
Président de l'Amicale des Maires
du canton de Bouxwiller



IMP. SAVERNOISE - SAVERNE